



РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ
МЕДИУМСКИ УСЛУГИ
Уп.1 бр. М-500
05.12.2014 година
Скопје

Врз основа на член 20, став 1 алинеи 1 и 8, член 23, став 1, алинеја 1 и член 141 став 13 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, бр.13/14, бр.44/14, бр.101/14 и бр.132/14) и Извештајот од редовниот програмски надзор на **ДИГИ ПЛУС МУЛТИМЕДИЈА Друштво за телекомуникациски услуги ДООЕЛ Скопје**, бр.11-6005/1 од 04.12.2014 година, поради констатирано непочитување на одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, односно поради реемитување на програмски сервиси кои не се регистрирани во Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги од страна на **ДИГИ ПЛУС МУЛТИМЕДИЈА Друштво за телекомуникациски услуги ДООЕЛ Скопје**, Директорот на Агенцијата на ден 05.12.2014 година го донесе следното:

Решение
за опоменување и за исклучување на реемитувањето на програмски сервиси

1. СЕ ОПОМЕНУВА ДИГИ ПЛУС МУЛТИМЕДИЈА Друштво за телекомуникациски услуги ДООЕЛ Скопје, заради повреда на член 141 став 13 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, бр.13/14, бр.44/14, бр.101/14 и бр.132/14) сторена на ден 04.12.2014 година, односно поради реемитување на телевизиски програмски сервиси кои не се регистрирани во дигиталниот програмски пакет од страна на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, и тоа: History, AXN, ТВ Едо, ТВ Шутел, Animal Planet, Fox Life, Cinestar, TLC, Eurosport 2, Наша ТВ, Алфа ТВ, ТВ Ера, RTS SAT, Eurosport, Fox Crime, MTV, CNN, Boomerang, VH1, Da Vinci Learning, ТВ МТМ, National Geographic, Sport Klub 1, Sport Klub 3, Hustler, Cartoon Network, Sport Klub 2, Cinestar Action, E! Entertainment, ТВ БТР, Алфа ТВ Скопје и Discovery.

2. МУ СЕ НАЛОЖУВА на **ДИГИ ПЛУС МУЛТИМЕДИЈА Друштво за телекомуникациски услуги ДООЕЛ Скопје**, веднаш по приемот на ова решение, да го исклучи реемитувањето на следниве нерегистрирани телевизиски програмски сервиси, и тоа: History, AXN, ТВ Едо, ТВ Шутел, Animal Planet, Fox Life, Cinestar, TLC, Eurosport 2, Наша ТВ, Алфа ТВ, ТВ Ера, RTS SAT, Eurosport, Fox Crime, MTV, CNN, Boomerang, VH1, Da Vinci Learning, ТВ МТМ, National Geographic, Sport Klub 1, Sport Klub 3, Hustler, Cartoon Network, Sport Klub 2, Cinestar Action, E! Entertainment, ТВ БТР, Алфа ТВ Скопје и Discovery, и да го усогласи своето работење со одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги.

3. Да се изврши контролен надзор, со цел да се утврди дали субјектот на надзор наведен во точка 1 на ова решение, постапил по решението.

4. Ова решение е конечно.

Тужбата не го одлага извршувањето на решението.

О б р а з л о ж е н и е

Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги врз основа на член 28 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, бр.13/14, бр.44/14, бр.101/14 и бр.132/14), е надлежна да врши програмски надзор (мониторинг) на програмите на радиодифузерите и давателите на аудиовизуелни медиумски услуги по барање, како и на програмските пакети кои ги реемитуваат операторите на јавни електронски комуникациски мрежи од аспект на почитувањето на одредбите од овој закон, дозволите, издадените потврди за регистрација, подзаконските акти и другите акти донесени од Агенцијата.

Во согласност со член 6, став 1, алинеја 4 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, бр.13/14, бр.44/14, бр.101/14 и бр.132/14), Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги презема мерки согласно со овој закон во случаите кога е извршена повреда на одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги или на прописите донесени врз основа на него и условите и обврските од дозволите.

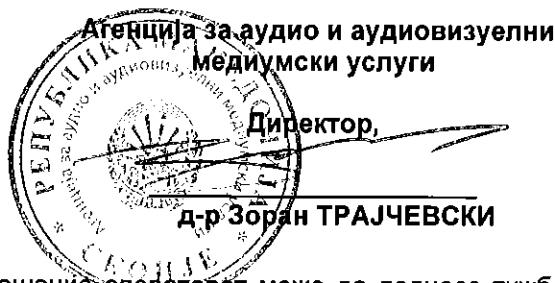
Во рамките на своите законски надлежности, согласно член 27 и член 28 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги на ден 02.12.2014 година, изврши редовен програмски надзор на програмските сервиси реемитувани во дигиталниот програмски пакет на операторот **ДИГИ ПЛУС МУЛТИМЕДИЈА Друштво за телекомуникациски услуги ДООЕЛ Скопје**, при што констатираше дека е направена повреда на член 141 став 13 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, бр.13/14, бр.44/14, бр.101/14 и бр.132/14), на начин што **ДИГИ ПЛУС МУЛТИМЕДИЈА Друштво за телекомуникациски услуги ДООЕЛ Скопје**, реемитувало телевизиски програмски сервиси кои не се регистрирани од страна на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги. Повредата се состои од реемитување на телевизиски програмски сервиси кои не се регистрирани од страна на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, и тоа: History, AXN, ТВ Едо, ТВ Шутел, Animal Planet, Fox Life, Cinestar, TLC, Eurosport 2, Наша ТВ, Алфа ТВ, ТВ Епа, RTS SAT, Eurosport, Fox Crime, MTV, CNN, Boomerang, VH1, Da Vinci Learning, ТВ MTM, National Geographic, Sport Klub 1, Sport Klub 3, Hustler, Cartoon Network, Sport Klub 2, Cinestar Action, E! Entertainment, ТВ БТР, Алфа ТВ Скопје и Discovery.

Следствено на тоа, врз основа на член 20, став 1 алинеи 1 и 8, член 23, став 1, алинеја 1, и член 141 став 13 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги и Извештајот бр.11-6005/1 од 04.12.2014 година, поради констатирано непочитување на одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, наведено во точка 1 на ова решение, Директорот на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги донесе Решение за преземење мерка-опомена, со цел исклучување на реемитувањето на нерегистрираните програмски сервиси и усогласување со Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги.

Агенцијата му наложи на операторот исклучувањето да го изврши веднаш по приемот на решението и да го усогласи своето работење со одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги. Исто така, ќе се изврши контролен надзор, со цел да се утврди дали **ДИГИ ПЛУС МУЛТИМЕДИЈА Друштво за телекомуникациски услуги ДООЕЛ Скопје**, постапило по налогот односно опомената и престанало со реемитување на програмските сервиси во својот програмски пакет, кои не се регистрирани во Агенцијата, а се наведени во точка 1 и 2 на ова решение.

Согласно член 24 ставови 1 и 2 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, ова решение е конечно и против него операторот може да поднесе тужба за поведување на управен спор пред надлежен суд. Тужбата за поведување на управен спор се поднесува во рок од 30 дена од денот на приемот на решението. Тужбата не го одлага извршувањето на решението.

Врз основа на горе наведеното, се донесе решение како во диспозитивот.



Упатство за правно средство: Против ова решение операторот може да поднесе тужба за поведување на управен спор пред надлежен суд. Тужбата за поведување на управен спор се поднесува во рок од 30 дена од денот на приемот на решението.

Прилог (1)

- Писмен извештај за извршен редовен програмски надзор бр.11-6005/1 од 04.12.2014 година.

Доставено до:

- ДИГИ ПЛУС МУЛТИМЕДИЈА Друштво за телекомуникациски услуги ДООЕЛ Скопје;
- Управителот на ДИГИ ПЛУС МУЛТИМЕДИЈА Друштво за телекомуникациски услуги ДООЕЛ Скопје;
- Раководител на Сектор за спречување на пиратерија и заштита на авторското право и сродните права;
- Агенцијата за електронски комуникации на Република Македонија;
- Назначеното лице во Агенцијата за водење на уписникот Уп 1.

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

Република Македонија

Агенција за аудио и аудиовизуелни

До: Агенција за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги - СКОПЈЕ

За: д-р Зоран ТРАЈЧЕВСКИ, Директор

Примено:			
Орг. единица	Број	Прилог	Вредност
11	6005	1	

Врз основа на член 28 став 2 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, бр.13/14, бр.44/14 бр.101/14 и бр.132/14), се доставува

**ПИСМЕН ИЗВЕШТАЈ
ЗА ИЗВРШЕН РЕДОВЕН ПРОГРАМСКИ НАДЗОР**

ОПШТО ЗА НАДЗОРОТ:

Редовниот програмски надзор во согласност со член 27 став 1, 2 и 3 и член 28 став 1, 2 и 3, а во врска со член 64 став 2, член 141 и член 143 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, бр.13/14, бр.44/14, бр.101/14 и бр.132/14) како и во согласност со Методологијата за вршење на програмски надзор донесена од страна на Агенцијата, е спроведен врз работата на операторот на јавни електронски комуникациски мрежи во Скопје, ДИГИ ПЛУС МУЛТИМЕДИЈА Друштво за телекомуникациски услуги ДООЕЛ Скопје, на ден 02.12.2014 година, од страна на службено лице од Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги.

ВИД И ПРЕДМЕТ НА НАДЗОРОТ:

Редовен програмски надзор е спроведен на следниве околности: кои програмски сервиси ги реемитува операторот, дали реемитува програмски сервиси за кои немаат потврда издадена од Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, дали реемитува програмски сервиси на домашни радиодифузери само во сервисната зона за која радиодифузерите ја имаат добиено дозволата за обезбедување на телевизиско еmitување, како и дали доколку реемитува програмски сервиси што се титлуваат на јазик различен од оригиналниот на тие сервиси има титлови на македонски јазик или на јазикот на заедницата која не е во мнозинство, а го зборуваат најмалку 20 отсто од граѓаните на Република Македонија.


РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

КОНСТАТАЦИИ:

1. При извршениот редовен програмски надзор врз операторот, **ДИГИ ПЛУС МУЛТИМЕДИЈА** Друштво за телекомуникациски услуги **ДООЕЛ Скопје**, на ден 02.12.2014 година, констатирано е дека овој оператор на подрачјето на Скопје, во рамките на дигиталниот пакет реемитува 56 програмски сервиси, од кои 32 програмски сервиси не се опфатени со потврдите за регистрација на дигитален пакет програмски сервиси бр.1 од 04.08.2010, бр.2 од 25.10.2010, бр.3 од 31.12.2010, бр.4 од 22.02.2011, бр.5 од 01.09.2011, бр.6 од 17.04.2012, бр.7 од 20.11.2012, бр.8 од 05.12.2012, бр.9 од 27.12.2012, бр.10 од 12.02.2013, бр.11 од 12.02.2013, бр.12 од 12.02.2013, бр.13 од 18.06.2013, бр.14 од 22.07.2013, бр.15 од 26.12.2013, бр.16 од 17.10.2013, бр.17 од 26.12.2013 бр.18 од 31.12.2013 година, издадени од Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, и тоа: History, AXN, ТВ Едо, ТВ Шутел, Animal Planet, Fox Life, Cinestar, TLC, Eurosport 2, Наша ТВ, Алфа ТВ, ТВ Ера, RTS SAT, Eurosport, Fox Crime, MTV, CNN, Boomerang, VH1, Da Vinci Learning, ТВ MTM, National Geographic, Sport Klub 1, Sport Klub 3, Hustler, Cartoon Network, Sport Klub 2, Cinestar Action, E! Entertainment, ТВ БТР, Алфа ТВ Скопје и Discovery.

ОПИС НА ПРЕКРШУВАЊЕТО:

1. Оператор на јавни електронски комуникациски мрежи **ДИГИ ПЛУС МУЛТИМЕДИЈА** Друштво за телекомуникациски услуги **ДООЕЛ Скопје**, на ден 02.12.2014 година, во 14:30 часот, за своите претплатници во рамките на дигиталниот пакет ги реемитуваше следните програмски сервиси за кои не се издадени потврди од Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, и тоа: History, AXN, ТВ Едо, ТВ Шутел, Animal Planet, Fox Life, Cinestar, TLC, Eurosport 2, Наша ТВ, Алфа ТВ, ТВ Ера, RTS SAT, Eurosport, Fox Crime, MTV, CNN, Boomerang, VH1, Da Vinci Learning, ТВ MTM, National Geographic, Sport Klub 1, Sport Klub 3, Hustler, Cartoon Network, Sport Klub 2, Cinestar Action, E! Entertainment, ТВ БТР, Алфа ТВ Скопје и Discovery.

Надзорот врз работата на наведениот оператор на јавни електронски комуникациски мрежи го изврши службено лице од Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, м-р Билјана Бошњаковски.

Извештајот од извршениот редовен програмски надзор врз работата на операторот на јавни електронски комуникациски мрежи на ден 02.12.2014 година во Скопје е изработен од м-р Билјана Бошњаковски.

Службено лице од АВМУ:

м-р Билјана Бошњаковски



РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

ПРЕДЛОГ МЕРКИ:

1. На **ДИГИ ПЛУС МУЛТИМЕДИЈА** Друштво за телекомуникациски услуги ДООЕЛ Скопје, согласно член 141 став 13 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр.184/13, бр.13/14, бр.44/14, бр. 101/14 и бр.132/14), да му се издаде решение со кое ќе се наложи веднаш да го исклучи реемитувањето на следниве програмски сервиси во рамките на дигиталниот пакет: History, AXN, ТВ Едо, ТВ Шутел, Animal Planet, Fox Life, Cinestar, TLC, Eurosport 2, Наша ТВ, Алфа ТВ, ТВ Епа, RTS SAT, Eurosport, Fox Crime, MTV, CNN, Boomerang, VH1, Da Vinci Learning, ТВ МТМ, National Geographic, Sport Klub 1, Sport Klub 3, Hustler, Cartoon Network, Sport Klub 2, Cinestar Action, El Entertainment, ТВ БТР, Алфа ТВ Скопје и Discovery.
2. По издавањето на решение со кое ќе се наложи исклучување на програмските сервиси да се направи контролен надзор врз работата на **ДИГИ ПЛУС МУЛТИМЕДИЈА** Друштво за телекомуникациски услуги ДООЕЛ Скопје, со цел да се утврди дали истиот постапил по таквото решение упатено од Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги. Во спротивно Агенцијата да поведе прекршочна постапка против овој оператор.

Контролниот надзор да се изврши по уреден прием на решението од страна на операторот **ДИГИ ПЛУС МУЛТИМЕДИЈА** Друштво за телекомуникациски услуги ДООЕЛ Скопје.

3. Решението од точка 1 да се достави до Агенцијата за електронски комуникации на Република Македонија.

Прилози (1):

- Извештај од извршен редовен програмски надзор од страна на службено лице од Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги врз операторот на јавна електронска комуникациска мрежа, **ДИГИ ПЛУС МУЛТИМЕДИЈА** Друштво за телекомуникациски услуги ДООЕЛ Скопје

Сектор за спречување на пиратерија и заштита на авторското право и сродните права

